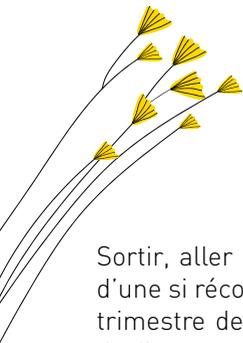




**SAISON** JANVIER  
JUN  
2022

*culturelle*

Arpajon - La Norville - Saint-Germain-lès-Arpajon



# ÉDITO

Sortir, aller ailleurs, respirer plus large avec les spectacles de nos trois villes d'une si réconfortante variété, c'est bien ce que vous avez fait lors de ce premier trimestre de notre programmation. Vous avez retrouvé la générosité familière de l'automne dans nos spectacles toujours surprenants des Champs de la Marionnette, dans l'incroyable variété de nos concerts, dans les inventions étourdissantes des jongleurs – désireux de tout ce que propose la danse et le théâtre – et tout cela en apprivoisant la pratique de la réservation en ligne !

Nous poursuivons, dès l'entrée en 2022, la préoccupation constante de vous apporter, à travers ces manifestations artistiques, l'ouverture toujours renouvelée sur la culture, c'est-à-dire sur le sens de la vie elle-même. Ces artistes en sont les médiateurs. Tous, ils nous aident à vivre avec les autres et parmi les autres.

En particulier ce qui n'apparaît pas vraiment dans la plaquette, c'est tout le travail de sensibilisation aux spectacles, travail assuré par les artistes eux-mêmes dans les établissements scolaires, les médiathèques et les centres sociaux.

Ces contacts si vivants sont d'autant plus nécessaires que le confinement, le masque et la suppression des gestes d'affection ont créé en silence des ressentis vraiment dommageables, chez les jeunes en particulier.

Merci à vous de nous apporter par votre chaleureuse présence le sentiment que nous sommes tous, grâce à ces artistes, sur un chemin riche en découvertes.

Très bonne saison 2022

**Lise CASTANIA**, conseillère municipale Déléguée à la Culture  
et **Christian REBOLLO**, 1<sup>er</sup> adjoint au maire, chargé de la Culture, du Sport et des Associations, LA NORVILLE.

**Roseline WIART**, adjointe au maire chargée de la Culture et du Patrimoine,  
SAINT-GERMAIN-LES-ARPAJON.

**Gabriel CRUZILLAC**, adjoint au maire chargé de la Vie culturelle, de la Communication et de la Ville citoyenne, ARPAJON.



# TARIFS SPECTACLES

## NOUVEAUX TARIFS

**Plein tarif : 10 €**

**Tarif réduit : 5 €** (+ 65 ans, - 25 ans, étudiants, famille nombreuse, bénéficiaires du RSA)

**Tarif groupe : 4 €/pers.** (à partir de 10 personnes)

**Carte 4 places : 20 €** (valable dans les 3 villes)

**Moins de 6 ans : gratuit**

## RÉSERVEZ VOS PLACES

### Billetterie en ligne

Réservez et payez vos places sur :

**[billetterie-3villes.mapado.com](https://billetterie-3villes.mapado.com)**

L'offre Carte 4 places toujours disponible avec la billetterie en ligne.

# CALENDRIER - SPECTACLES

## Janvier

Sam. 8	L'Hôtel des Lavandières	20h30	Dès 8 ans	p. 6	
12 au 28	Expo De la Commedia...		Tout public	p. 7	
Sam. 15	Le champ des possibles	18h	Dès 9 ans	p. 8	
Ven. 21	Adieux M. Haffmann	20h30	Dès 12 ans	p. 9	
Ven. 28	Parachute	20h30	Dès 14 ans	p. 10	

## Février

Vend. 4	Borderless	20h30	Tout public	p. 11	
Sam. 5	Tango secret	20h30	Dès 12 ans	p. 12	
Mer. 9	Toute petite suite	9h45	Dès 3 mois	p. 13	
Vend. 11	Ballet Bar	20h30	Dès 7 ans	p. 14	
Sam. 12	Impro in love	18h	Dès 12 ans	p. 15	

## Mars

7 - 13	Salon du Livre		Tout public	p. 16	
Ven. 11	La mécanique de l'absurde	20h30	Dès 6 ans	p. 17	
Ven. 25	Corps exquis	20h30	Dès 14 ans	p. 18	
Sam. 26	Le Ginkgoshow	20h	Tout public	p. 19	

## Avril

1 et 2	Kamuyot	20h30	Dès 6 ans	p. 20	
Ven. 8	Les caractères ou les moeurs	20h	Tout public	p. 21	
Ven. 8	L'éloge des araignées	20h30	Dès 8 ans	p. 22	
Ven. 15	Egoïste	20h30	Tout public	p. 23	

## Mai

14 et 15	Le quartier des folies...		Tout public	p. 24	
----------	---------------------------	--	-------------	-------	---

## Juin

Sam. 4	De jour de nuit	programmation en cours	Tout public	p. 25	
--------	-----------------	------------------------	-------------	-------	--



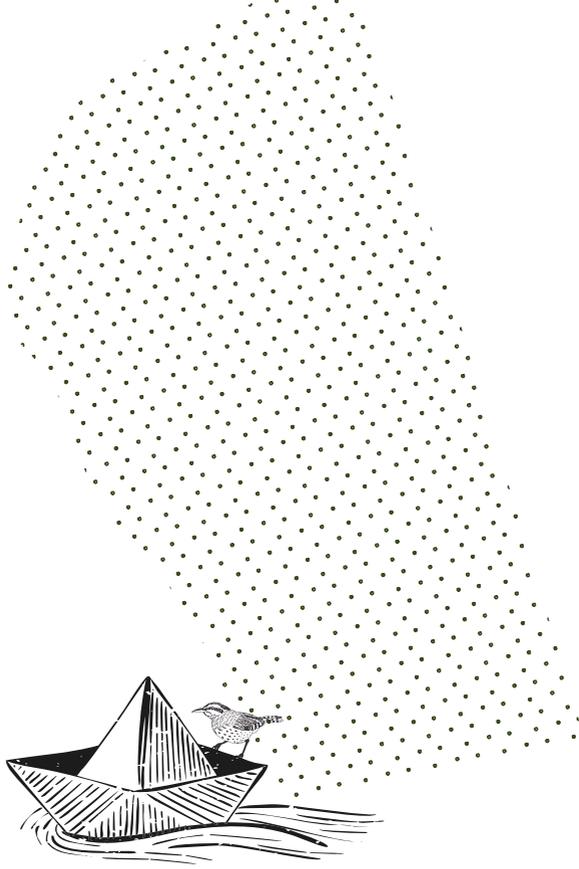
Arpajan



La Norville



Saint-Germain-lès-Arpajan



# SPECTACLES

SAMEDI

8  
JANV

20H30



THÉÂTRE MASQUÉ

# L'HÔTEL DES LAVANDIÈRES

*Imagin'action - Compagnie du Regard*

---

**SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON** - ESPACE OLYMPE DE GOUGES | DÈS 8 ANS | 1H  
DE 5 À 10 € | RENSEIGNEMENTS AU 01 69 26 14 15 / 14 16 - CULTURE@VILLE-SGLA.FR  
RÉSERVATION : BILLETTERIE-3VILLES.MAPADO.COM

---

## Qui a tué notre diva Héléna Caracas ?

Cette star de la musique mondialement connue avait posé ses valises à l'hôtel des Lavandières et devait y séjourner quelques jours avant de donner un de ses derniers concerts. Qui, du groom, du garde du corps, du styliste, du clochard, du nouvel amant, de l'amie de toujours, de la cuisinière ou de la femme de ménage, a bien pu commettre ce crime ?

Venez vite le découvrir dans cette nouvelle comédie masquée pour toute la famille !

**+** Vendredi 7 janvier, 2 représentations destinées aux scolaires

du **12**  
au **28**  
**JANV**



EXPOSITION

# DE LA COMMEDIA DELL'ARTE... AU THÉÂTRE MASQUÉ D'AUJOURD'HUI

*Imagin'action - Compagnie du Regard*

---

**SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON** - CENTRE CULTUREL DES PRÉS DU ROY  
HEURES D'OUVERTURE DE LA MÉDIATHÈQUE | TOUT PUBLIC | GRATUIT  
RENSEIGNEMENTS AU 01 69 26 14 15 / 14 16

---

Cette exposition abordera les thèmes variés comme le masque de théâtre et la Commedia dell'Arte, Venise, le carnaval, le théâtre gestuel, l'Italie.

Vous découvrirez le monde magique de la Commedia dell'arte et ses personnages à travers des photographies, dessins, costumes traditionnels, gravures anciennes, toiles peintes, textes historiques ainsi que des objets : masques en cuir, en bois, des matrices en bois, des moulages en terre et en plâtre, des outils et des sculptures.

Nous vous présenterons également les étapes de fabrication des masques en cuir empruntés à la tradition de la Commedia dell'arte : plâtre, terre, bois et cuir.

MERCREDI

**12**  
**JANV**

18H

**Conférence-spectacle sur le masque de théâtre suivi du vernissage de l'exposition - Gratuit sur inscription**

Philippe Pastot vous présentera des vidéos sur les étapes de fabrication d'un masque en cuir, origines du masque, la Commedia dell'arte et ses personnages et le jeu masqué dans le travail de l'acteur.

Cette conférence-spectacle sera entrecoupée de plusieurs scènes présentant le travail du jeu masqué chez l'acteur.

SAMEDI  
**15**  
**JANV**  
18H



THÉÂTRE



# LE CHAMP DES POSSIBLES

*La Compagnie 28*

---

**LA NORVILLE** - SALLE PABLO PICASSO | DÈS 9 ANS | 1H25 | DE 5 À 10 €  
RENSEIGNEMENTS AU 01 64 90 93 72 - CULTURE@LANORVILLE91.FR  
RÉSERVATION : BILLETTERIE-3VILLES.MAPADO.COM

---

**Une performance théâtrale qui prend à bras-le-corps le délicat passage à l'âge adulte : un petit bijou à la fois drôle et sensible.**

À 19 ans, Élise quitte son village de Poitou-Charentes pour Paris afin d'y suivre des études de lettres. Confrontée à un décalage social et culturel, loin de sa famille, elle découvre alors l'autonomie et la liberté, non sans embûches. Elle s'interroge : c'est quoi, être adulte ? Comment couper le cordon avec ses parents et s'ouvrir au monde ? Comment faire ses premiers choix ?

Ce dernier opus clôt la trilogie écrite et interprétée par l'excellente comédienne Élise Noiraux consacrée d'abord à l'enfance puis à l'adolescence. Un spectacle dont on sort le cœur léger et frissonnant.

« **Elise Noiraud déploie une remarquable épopée, à la fois hilarante et caustique, intime et universelle.** » LA TERRASSE

Écriture, interprétation et mise en scène : Élise Noiraud. Collaboration artistique : Baptiste Ribault. Création lumière : François Dugest.

VENDREDI

21  
JANV

20H30



THÉÂTRE CONTEMPORAIN

# ADIEU MONSIEUR HAFFMANN

*De Jean-Philippe Daguerre*

---

**ARPAJON** - ESPACE CONCORDE | DÈS 12 ANS | 1H30 | DE 5 À 10 €  
RENSEIGNEMENTS AU 01 64 90 44 46 - SERVICECOM@ARPAJON91.FR  
RÉSERVATION : BILLETTERIE-3VILLES.MAPADO.COM

---

**Paris - Mai 1942.** Le port de l'étoile jaune pour les Juifs est décrété. Au bord de la faillite, Joseph Haffmann, propose à son employé Pierre Vigneau de prendre la direction de sa boutique, en attendant que la situation redevienne normale. La bijouterie Haffmann et Fils devient la bijouterie Vigneau...

Pierre doit prendre le risque d'héberger clandestinement son ancien patron dans les murs de la boutique. Il accepte le marché de Joseph, à condition que celui-ci accepte le sien : « J'aimerais que vous ayez des rapports sexuels avec ma femme le temps qu'elle tombe enceinte ». Ce pacte secret signé entre Pierre, sa femme et Joseph, est une plongée magistrale dans la dure réalité de la France de Vichy. La France de l'occupation où le marché noir faisait des ravages, où les Français avaient peur et les Juifs plus encore. Entre Résistance et collaboration, comment trancher ? Quelles limites ne pas franchir ? Quelles positions faut-il adopter ?

La pièce *Adieu Monsieur Haffmann* a décroché 4 Molières au palmarès 2018.

Pierre Vigneau : Charles Lelaure ou Benjamin Brenière - Isabelle Vigneau : Julie Cavanna ou Anne Plantey - Joseph Haffmann : Alexandre Bonstein ou Marc Siemiatycki - Otto Abetz : Franck Desmedt ou Jean-Philippe Daguerre ou Benjamin Egner - Suzanne Abetz : Charlotte Matzneff ou Salomé Villiers ou Herrade von Meier - Décors : Caroline Mexme - Musique : Hervé Haine - Lumières : Aurélien Amsellem - Costumes : Virginie Houdinière - Assistant à la mise en scène : Hervé Haine - Collaboration artistique : Laurence Pollet-Villard

VENREDI

28  
JANV

20H30



DANSE



# PARACHUTE

*Compagnie MÉTAtarses*

Création coproduite par le Service culturel de La Norville

Compagnie en résidence voir p.35

---

**LA NORVILLE** - SALLE PABLO PICASSO | DÈS 14 ANS | 1H | DE 5 À 10 €  
RENSEIGNEMENTS AU 01 64 90 93 72 - CULTURE@LANORVILLE91.FR  
RÉSERVATION : BILLETTERIE-3VILLES.MAPADO.COM

---

**Donner l'illusion de la chute libre et du vol dans les airs : éprouver cette expérience à la fois vertigineuse et délicieuse !**

Dans cette nouvelle création, Sandra Abouav se passionne pour l'un des plus vieux rêves de l'Homme : voler. Et si notre corps nous permettait de jouer à recréer l'ensemble du processus, depuis sa préparation jusqu'à l'atterrissage ? Forts d'expériences de sauts en parachute, la chorégraphe-danseuse et Antonin Boyot Gellibert, scénographe, ont ainsi travaillé à restituer leurs perceptions et sensations vécues dans les airs, créant leur propre dispositif de costume-parachute.

« *Un vol réussi ne dépend pas de son altitude mais de la qualité de son atterrissage. C'est le retour sur terre qui est garant du vol grâce au bâillement dans l'air permis par la toile.* »  
Sandra Abouav. Bon vent !

**+** Exposition à la salle Pablo Picasso : *La danse contemporaine en questions*, éditée par le Centre National de la Danse et prêtée à titre gratuit par le Collectif Essonne Danse.

Conception et chorégraphie : Sandra Abouav. Interprétation : Sandra Abouav et Antonin Boyot Gellibert. Costume et scénographie : Antonin Boyot Gellibert. Musique : Vincent Cespedes. Analyse fonctionnelle du corps dans le mouvement dansé : Claire Malchrowicz. Création lumière : Pauline Falourd. Mise en son : Steven Le Corre.

VENDREDI

4  
FEV

20H30



CIRQUE

# BORDERLESS

*Seb & Blanca*

*En partenariat avec le Théâtre-Brétigny.*



---

**LA NORVILLE** - SALLE PABLO PICASSO | TOUT PUBLIC | 50 MIN | DE 5 À 10 €  
RENSEIGNEMENTS AU 01 64 90 93 72 - CULTURE@LANORVILLE91.FR  
RÉSERVATION : BILLETTERIE-3VILLES.MAPADO.COM

---

## **Joute acrobatique endiablée autour de la thématique des frontières.**

Avec cette première création, Blanca Franco et Sébastien Davis-Vangelder abordent une réalité qui les dépasse et les traverse : la frontière américano-mexicaine.

S'inspirant de la Lucha Libre, un style de catch acrobatique très populaire au Mexique, ils livrent une bataille où le cirque se mêle au carnaval à grand renfort de cactus, sombreros, casque de football américain et autres emblèmes nationaux. Un duel épicé pour dénoncer avec un humour corrosif ceux qui érigent des murs entre les hommes et les femmes de pays voisins, pourtant destinés à partager leur avenir.

« **La capacité du couple à passer de la fusion à la baston, et à déployer dans les deux registres un langage complexe, est d'autant plus étonnante qu'elle s'exprime en toute simplicité.** »

SCENE WEB



De et par : Blanca Ivonne Franco et Sebastien Davis-VanGelder. Son : Coline Ménard. Lumières : Jean-Louis Vandervliet. Regard Extérieur : Candelaria Antelo, Guy Alloucherie, Thibaut Brignier.

SAMEDI

5  
FEV

20H30



MUSIQUE ET DANSE

# TANGO SECRET

*Une histoire dansée du tango*

---

**ARPAJON** - ESPACE CONCORDE | DÈS 12 ANS | 1H30 | DE 5 À 10 €  
RENSEIGNEMENTS AU 01 64 90 44 46 - SERVICECOM@ARPAJON91.FR  
RÉSERVATION : BILLETTERIE-3VILLES.MAPADO.COM

---

L'histoire que raconte **Tango Secret** commence à la fin du XIX<sup>e</sup> siècle, dans les faubourgs de Buenos Aires et de Montevideo. Nous sommes dans les mauvais quartiers peuplés d'immigrants et de filles de joie. Une histoire riche, crue, violente mais toujours sensuelle et festive.

Un couple extraordinaire de danseurs/mimes entouré de quatre musiciens présente un spectacle de chant, danse, musique et poésie visuelle, qui déroule l'histoire et la légende du tango. Un hommage vivant, sensible et sincère, à cette musique de l'âme qui nous éblouit.

Luis Rigou, direction artistique, chant & flûtes - Céline Bishop, direction musicale, arrangements & piano - Giorgia Marchiori & Marcelo Guardiola : chorégraphie & pantomime - Simone Tolomeo, bandonéon - Mauricio Angarita, contrebasse - Mise en scène : Coraly Zahonero & Vicente Pradal - Création lumières : Vicente Pradal - Régie & Lumières : Gabriele Smiriglia - Chargée de production : Helene Arntzen

MERCREDI

9  
FEV

9H45



MUSIQUE

# TOUTE PETITE SUITE

*Compagnie Voix Libres*



---

**LA NORVILLE** - SALLE PABLO PICASSO | DÈS 3 MOIS | 25 MIN | DE 5 À 10 €  
RENSEIGNEMENTS AU 01 64 90 93 72 - CULTURE@LANORVILLE91.FR  
RÉSERVATION : BILLETTERIE-3VILLES.MAPADO.COM

---

**Une invitation à voyager au travers d'une multiplicité d'univers sonores.**

Évoluant au cœur d'un dispositif de percussions et d'objets détournés, Charlène Martin, chanteuse-musicienne, explore les sens et les émotions que suscite l'évocation des éléments : eau, air, feu, terre.

Sons vocaux, mélodies libres, onomatopées sauvages, jaillissent en une suite de pièces courtes et variées, tour à tour joyeuses, tendres, clownesques ou virtuoses.

**Séances scolaires** : mardi 8 février à 9h15 et 10h30

« **Un solo vocal et percussif qui enthousiasme aussi bien les tout-petits que les adultes, par son inventivité et sa finesse.** » **TÉLÉRAMA**

Conception, écriture musicale, interprétation : Charlène Martin. Création lumière : William Lambert. Conseil scénographie : Nicolas Fleury. Costume : Elodie Gaillard. Regards extérieurs : Brigitte Lallier-Maisonneuve, Aymeri Suarez Pazos. Construction carillons : Frank Fertier. Régie, construction décors : Dominique Pain.

VENDREDI

11  
FEV

20H30



DANSE HIP-HOP

# BALLET BAR

*Compagnie Pyramid*

**SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON** - ESPACE OLYMPE DE GOUGES | DÈS 7 ANS | 1H

RENSEIGNEMENTS AU 01 69 26 14 15 / 14 16

TARIFS LES HIVERNALES : RÉDUIT À 8 € - PLEIN TARIF À 10 €

RÉSERVATION : BILLETTERIE-3VILLES.MAPADO.COM

**Spectacle proposé dans le cadre de la 17<sup>ème</sup> édition des « Hivernales », festival itinérant en Essonne organisé par la Compagnie Atelier de l'Orage**

Dans un décor de bar nous rappelant l'univers d'un club de jazz new-yorkais, cinq virtuoses du hip-hop s'interrogent, à travers leurs corps, sur leur rapport à la musique.

Autour d'un vieux phonographe poussiéreux et grésillant, danses, acrobaties et mimes s'enchaînent, mêlant savamment humour et dérision, force et légèreté, douceur et brutalité

Une heure de pur bonheur menée tambour battant !

*La Compagnie Pyramid est un collectif de danseurs hip-hop basé à Rochefort. Questionnant en permanence leur démarche artistique, ils se sont au fil des ans ouverts à des disciplines et univers différents tels que le mime, le théâtre d'objet et le burlesque. Aujourd'hui, ils occupent une place singulière dans le paysage de la danse hip-hop, soulevant partout, en France comme à l'étranger, l'enthousiasme des petits et des grands !*



En amont du spectacle : ateliers dans les 10 classes de CM1-CM2 des 5 écoles élémentaires

SAMEDI

**12  
FEV**

18H



**THÉÂTRE D'IMPRO**

# IMPRO IN LOVE

*Imagin'Action - Compagnie du Regard*

---

**SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON** - CENTRE CULTUREL DES PRÉS DU ROY

DÉS 12 ANS | 1H15 | GRATUIT SUR RÉSERVATION EN LIGNE

RENSEIGNEMENTS AU 01 69 26 14 15 / 14 16

---

**La rencontre sur Internet est le point de départ de cette épopée burlesque entre un homme et une femme que tout oppose.**

C'est le public qui, dès le début du spectacle, choisit le profil des personnages qui vont s'inventer devant lui... Une histoire d'amour à créer ensemble !

Spectacle d'improvisation interactif avec des comédiens pétillants et hilarants, à l'écoute de vos propositions !

Impro in Love saura vous séduire par son énergie ! Du rire, du suspense, du swing, de l'inattendu...

Bref, tous les ingrédients pour passer un bon moment !

Avec : Caroline Quéène et Hugues Pailler - Mise en scène : Philippe Pastot

du **7**  
au **13**  
**MARS**



**SALON**

# SALON DU LIVRE DE JEUNESSE

23<sup>ÈME</sup> ÉDITION

*« Et si... le monde des possibles »*

**SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON** - ESPACE OLYMPE DE GOUGES | TOUT PUBLIC  
PRIORITÉ AUX SCOLAIRES ET CENTRES DE LOISIRS LA SEMAINE | GRATUIT  
COORDINATRICE : 01 64 55 10 14 / 06 40 31 98 75 - COORDINATION@SLJEUNESSE.FR

« Et si... ? » : au tout début, ce sont certainement les premiers mots qui ont germé dans l'esprit des grands explorateurs ou animé la formidable imagination de Jules Verne. Et si nous rêvions à nouveau ?

La littérature de jeunesse regorge d'histoires où l'ordinaire se mêle à l'extraordinaire, où la réalité des découvertes scientifiques côtoie la science-fiction. Souvent les mots, les illustrations, nous permettent d'explorer de nouveaux horizons par la pensée et il est alors plus facile de se risquer à la découverte de notre monde bien réel.

Auteur.ices, illustrateur.ices, éditeur.ices, libraires, vont vous proposer la foule des possibles sortis de leur imagination et autant de manières d'aiguiser la curiosité et de laisser aller son esprit à la croisée des chemins, entre imaginaire et sciences.

La Présidente de l'association FLPEJR



VENDREDI

11  
 MARS

20H30



CLOWN

# LA MÉCANIQUE DE L'ABSURDE

*Compagnie Mister Fred*

**LA NORVILLE** - SALLE PABLO PICASSO | DÈS 6 ANS | 55 MIN | DE 5 À 10 €  
 RENSEIGNEMENTS AU 01 64 90 93 72 - CULTURE@LANORVILLE91.FR  
 RÉSERVATION : BILLETTERIE-3VILLES.MAPADO.COM

## Leçon de thé pour amateurs de bricolage.

Dans un étrange atelier, deux inventeurs farfelus concentrent tous leurs efforts afin de concevoir « La machine » à préparer le thé. Mais combinant une maladroite précision et une naïve ingéniosité, ils ne peuvent s'empêcher de compliquer les gestes simples du quotidien. Leur imagination débordante va alors générer une réaction en chaîne de constructions et de manipulations étonnantes.

**Séance scolaire** : vendredi 11 mars à 14h30

<< **Un grand moment d'absurdité à consommer sans modération !** >> FRANCE 3

- + Exposition de sculptures mécaniques à la salle Pablo Picasso : *Il y a des oiseaux dans l'aquarium* de Magali Rousseau, Compagnie L'Insolite Mécanique.
- + A la médiathèque de La Norville : atelier *Et si... le monde des possibles*, voir p.30.



Mise en scène et interprétation : Frédéric de Chadirac et Mickaël Letourneur. Création lumière et sonore : Aurélien Charlier. Régie (en alternance) : Sébastien Hazebrouck et Nicolas Souply. Regards extérieurs (mise en jeu) : Marinette Dozeville et Pascal Adam.

VENREDI  
**25**  
**MARS**  
20H30

RENCONTRES  
ESSONNE  
DANSE



DANSE

# CORPS EXQUIS

*Joanne Leighton / Compagnie WLDN*

---

**LA NORVILLE** - SALLE PABLO PICASSO | DÈS 14 ANS | 1H | DE 5 À 10 €  
RENSEIGNEMENTS AU 01 64 90 93 72 - CULTURE@LANORVILLE91.FR  
RÉSERVATION : BILLETTERIE-3VILLES.MAPADO.COM

---

## Un solo pour 3 corps d'une virtuosité fascinante

Conçu pour 3 danseurs et 58 chorégraphes, *Corps exquis* reprend le jeu du cadavre exquis : chaque chorégraphe est invité à composer un module d'une minute à partir des 10 dernières secondes du précédent. Les danseurs traversent ces 58 gestes, créant une partition dense et foisonnante remarquablement interprétée.

Avec cette nouvelle pièce, Joanne Leighton rend un hommage original à la diversité et à l'inventivité de la création chorégraphique contemporaine, tout en explorant les enjeux de la fabrication de la danse et son renouvellement.

**+** Exposition *Traces exquis* à la salle Pablo Picasso : Présentation de croquis, photos et autres documents qui ont permis de composer *Corps Exquis*.

Un billet acheté pendant le festival = accès gratuit aux spectacles des *Rencontres Essonne Danse*, sur réservation préalable et dans la limite des places disponibles.

RENCONTRES  
ESSONNE  
DANSE

Chorégraphie et conception : Joanne Leighton. Artistes chorégraphiques : Lauren Bolze, Marion Carriau, Yannick Hugron. Assistante : Marie Fonte. Regard extérieur : Jérôme Andrieu. Musique & design sonore : Peter Crosbie. Costumes et accessoires : Alexandra Bertaut. Masques : Corine Petitpiere. Espace - Lumières : Mana Gautier. Régie générale François Blet et Clothilde Hauffmann. Scénographie *Traces Exquises* Nicolas Floc'h & Joanne Leighton.

SAMEDI  
**26**  
**MARS**  
20H



THÉÂTRE D'IMPRO

# LE GINKGOSHOW !

*Imagin'Action - Compagnie du Regard*

---

**SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON** - ESPACE OLYMPE DE GOUGES | TOUT PUBLIC | 1H  
DE 5 À 10 € | RENSEIGNEMENTS AU 01 69 26 14 15 / 14 16 - CULTURE@VILLE-SGLA.FR  
RÉSERVATION : BILLETTERIE-3VILLES.MAPADO.COM

---

**Venez découvrir les nouvelles créations de notre équipe de comédiens les Ginkgobilobas.**

Les Ginkgos sont chauds et vous proposent un show inédit !

Des créations originales en solo, duos ou trios pour raconter la poésie de notre quotidien. Une soirée aux multiples surprises ou les formes théâtrales s'entremêlent pour le bonheur des yeux et des oreilles. Les comédiens vous emmèneront dans leurs univers pour vous faire vivre des histoires toutes plus rocambolesques et surprenantes les unes que les autres. Une soirée à déguster sans modération et même avec appétit ! Venez rire et partager un moment festif !

- +** 17h : « IMPRO JUNIOR 91 » Restitution des ateliers théâtre des écoles élémentaires Jules Vallès et Paul Langevin réalisés de janvier à mars avec Imagin'action - Cie du Regard  
19h : Repas partagé (chacun apportera une spécialité salée ou sucrée)
- +** Sensibilisation au théâtre d'impro pour les élèves de CM2 de l'école élémentaire Jules Vallès et Paul Langevin, de décembre 2021 à mars 2022.

1 & 2  
AVR

20H30



DANSE

# KAMUYOT

*Compagnie Grenade*

---

**SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON** - ESPACE OLYMPE DE GOUGES | DÈS 6 ANS | 50 MIN  
TARIF ORANGE (HORS ABBONNEMENT) TP : 18 € - TR : 12 € - TSR : 6 €  
PASS FAMILLE : 8 € (ADULTE & ENFANT D'UNE MÊME FAMILLE) | RÉSERVATION AU  
THÉÂTRE DE BRÉTIGNY : 01 60 85 20 85 / CONTACT@THEATRE-BRETIGNY.FR

---

**Dans le cadre de la saison Dedans Dehors 2021-2022 du Théâtre de Brétigny**

Créée en 2003 par Ohad Naharin pour les jeunes danseurs du Batsheva Ensemble, la pièce Kamuyot casse les barrières traditionnelles entre public et danseurs, amenant les spectateurs à se sentir intégrés à une expérience commune. Les quatorze danseurs créent un espace chaleureux ponctué de sonorités électriques allant de la pop japonaise au reggae en passant par des musiques de séries cultes. Des séquences immobiles et silencieuses alternent avec des phrases explosives où les mouvements des danseurs forment des courbes calligraphiques et des lignes géométriques. La troupe est prête à transformer le spectacle en « show » et à faire de l'évènement un moment festif pour son public.



VENREDI

8  
AVR

20H



MUSIQUE CLASSIQUE

# LES CARACTÈRES OU LES MOÛRS DE CE SIÈCLE

*par Benjamin Lazar et l'Ensemble la Rêveuse*

**SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON** - ESPACE OLYMPE DE GOUGES | TOUT PUBLIC | 1H  
DE 5 À 10 € | RÉSERVATION [WWW.CONCERTSDEPOCHE.COM](http://WWW.CONCERTSDEPOCHE.COM)

En partenariat avec Les Concerts de Poche, vous pourrez découvrir ce concert-lecture adapté du livre éponyme de La Bruyère, en déclamation ancienne et éclairé aux bougies reprenant quelques-uns des célèbres portraits délicieusement satiriques de ce grand écrivain.

Le génie de La Bruyère est d'avoir compris que ces « caractères » sont universels et qu'on retrouve cette « comédie humaine » à chaque époque, dans chaque société. « Dans cent ans, le monde subsistera encore dans son entier ; ce sera le même théâtre et les mêmes décorations, ce ne seront plus les mêmes acteurs. (...) » (De la Cour, 99)

La musique, avec les « pièces de caractère » de Marin Marais et Robert de Visée, deux compositeurs contemporains de La Bruyère, est insérée en prolongement du discours du comédien.

**+** En amont du concert, 10h d'ateliers pratiques de chant seront proposés au Centre Socioculturel Berthe Morisot de janvier à avril

**LES  
CONCERTS  
DE POCHE**

Benjamin Lazar, comédien - La Rêveuse : Florence Bolton, viole de gambe - Benjamin Perrot, théorbe - Texte : Jean de La Bruyère - Musique : Marin Marais et Robert de Visée

VENDREDI

8  
AVR

20H30



MARIONNETTE

# L'ÉLOGE DES ARAIGNÉES

*Compagnie Rodéo Théâtre*

Création coproduite par le Service culturel de La Norville

Compagnie en résidence voir p. 35

Dans le cadre de la résidence de création jeune public multi-partenaire en Essonne, avec le soutien de la DRAC Île-de-France et du Département de l'Essonne.

---

**LA NORVILLE** - SALLE PABLO PICASSO | DÈS 8 ANS | 1H | DE 5 À 10 €  
RENSEIGNEMENTS AU 01 64 90 93 72 - CULTURE@LANORVILLE91.FR  
RÉSERVATION : BILLETTERIE-3VILLES.MAPADO.COM

---

## Un dialogue sensible et complice par-delà les générations.

Louise va bientôt fêter ses 100 ans. Un jour, elle rencontre Julie, 8 ans, fille de Pierre, son aide-à-domicile. Toutes deux partagent un même sort : celui des restrictions imposées à leur âge. D'abord bougonne, Louise va peu à peu dérouler le fil de ses souvenirs au contact de la jeune fille : son enfance contrastée auprès d'un père peu aimant et sa joie lorsqu'elle découvre l'Art. Julie reste discrète. Elles se dévoilent l'une à l'autre pas-à-pas.

Inspiré par la vie de Louise Bourgeois, artiste plasticienne et sculptrice du XX<sup>ème</sup> siècle, ce spectacle donne vie à des personnages qui prennent soin les uns des autres, tout en mettant en lumière les vertus réparatrices de la création artistique.

**Séance scolaire** : vendredi 8 avril à 14h30

À propos de *La vie devant soi* (précédant spectacle de la compagnie) :

« [...] **Toute en délicatesse, sa mise en scène transpire de l'affection qu'il [Simon Delattre] porte à ce tandem iconoclaste.** » FRANCE 3

Chorégraphie et conception : Joanne Leighton. Artistes chorégraphiques : Lauren Bolze, Marion Carriau, Yannick Hugron. Assistante : Marie Fonte. Regard extérieur : Jérôme Andrieu. Musique & design sonore : Peter Crosbie. Costumes et accessoires : Alexandra Bertaut. Masques : Corine Petitpierre. Espace - Lumières : Mana Gautier. Régie générale François Blet et Clothilde Hauffmann. Scénographie Traces Exquises Nicolas Floc'h & Joanne Leighton.

VENDREDI

15  
 AVR

20H30



HUMOUR

# EGOÏSTE

*De et par Olivia Moore*

---

**ARPAJON** - ESPACE CONCORDE | TOUT PUBLIC | 1H10 | DE 5 À 10 €  
 RENSEIGNEMENTS AU 01 64 90 44 46 - SERVICECOM@ARPAJON91.FR  
 RÉSERVATION : BILLETTERIE-3VILLES.MAPADO.COM

---

« Tout le monde cherche le grand amour, je l'ai trouvé. C'est moi ». Après le succès de son spectacle « Mère indigne », Olivia Moore, élégante et frondeuse, revient avec « Egoïste » : un spectacle sur l'amour de soi et celui des autres, éventuellement.

« J'ai vécu avec un homme, je me suis mariée, j'ai fait des enfants. Honnêtement, c'est très surfait. Quand je dis « je t'aime » à mon mari, il me répond « merci ». Mes enfants me sourient essentiellement pour que je continue à les nourrir. Et ma mère me considère comme un organe à elle, mais qui vivrait en dehors de son corps. Et c'est moi qu'on traite d'égoïste. »

14 &  
15  
MAI



THÉÂTRE / MUSIQUE

# LE QUARTIER DES FOLIES... OUVRE SES PORTES !

*Imagin'action - Compagnie du Regard*

---

**SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON** - QUARTIER DES FOLIES | TOUT PUBLIC | GRATUIT  
INFORMATIONS SERVICE CULTUREL : 01 69 26 14 15 / 14 16

---

Un projet culturel, social, imaginaire, sportif, festif, créatif et convivial pour écrire une nouvelle page de l'histoire de ce quartier récent avec ses habitants, son école, son comité de quartier, ses rues et ses différents espaces riches en mémoire et en patrimoine.

En résidence depuis juin 2020, Imagin'action - Compagnie du Regard travaille avec les habitants du quartier et les différentes structures municipales sur le projet culturel imaginaire : Le quartier des Folies... ouvre ses portes ! Un week-end de Folies pour nous laisser souvenirs et émotions à partager !

Chacun pourra mettre en avant au service de cette fête : ses savoir-faire, talents et passions... photographie, musique, chant, danse, écriture, arts plastiques, contes et histoires, costumes, bricolage, jeux, cuisine...

*Samedi 14 mai à partir de 14h ouverture des stands et animations suivi d'une déambulation à 17h30 et de spectacles à 20h30 - Dimanche 15 mai repas partagé à partir de 11h30 suivi d'animations*



SPECTACLES EN PLEIN AIR

# FESTIVAL DE JOUR // DE NUIT

---

TOUT PUBLIC | GRATUIT

---

Pour la 11<sup>e</sup> édition du festival De jour // De nuit, les villes d'Arpajon, La Norville et Saint-Germain-lès-Arpajon accueilleront de nouveaux spectacles dans l'espace public.

Le programme sera dévoilé au printemps 2022. Les spectacles se dérouleront fin mai début juin.

Le festival est organisé par « La Lisière » en partenariat avec une série de villes de l'Essonne et avec le soutien de Cœur d'Essonne Agglomération, du Conseil Départemental et de la Région Ile-de-France.

*Arpajon - La Norville : samedi 4 juin*

# MENTIONS LÉGALES

**L'hôtel des Lavandières** : Crédit photo : Guillaume Le Guen  
[www.icr91.com](http://www.icr91.com) - [icr91.contact@gmail.com](mailto:icr91.contact@gmail.com)

**Calinement Tonyk** : Site : Duo d'artiste ([mmiss-caline.fr](http://mmiss-caline.fr))

**Le champ des possibles** : Soutiens : Studio-Théâtre de Stains, Sud-Est Théâtre de Villeneuve St Georges, Grange Dimière de Fresnes, La Manekine - Scène intermédiaire des Hauts-de-France, compagnie Etincelles - Aubervilliers.  
Crédit photo : Baptiste Ribrault.

**Parachute** : Coproduction : Danse Dense, Pantin / La Norville (91). Soutien en résidence : La Manufacture Centre de Développement Chorégraphique National Nouvelle-Aquitaine Bordeaux - La Rochelle. Mécénat : Caisse des Dépôts et Consignations. Partenaires : Danse Dense, L'École Nationale Supérieure des Arts et Techniques du Théâtre de Lyon, Ateliers des Beaux Arts de la Ville de Paris, Le Performance - Bordeaux, Théâtre Berthelot - Montreuil, La Norville, Le Centre Beaulieu de Poitiers, CND Pantin (mise à disposition studio), La Manufacture CDCN Nouvelle-Aquitaine Bordeaux - La Rochelle, Ville de Dunkerque, La Maison Populaire de Montreuil. Soutiens : L'OARA Résidence Hors les murs, DRAC Nouvelle-Aquitaine.  
Crédit photo : Mark Maborough.

**Borderless** : Production : le Plus Petit Cirque du Monde-Bagneux. Coproduction : Le Carré Magique, Pôle national cirque en Bretagne, Lannion - Le Carré Magique, Pôle national cirque en Bretagne, Lannion - Le Manège, Scène Nationale de Reims - Le Plus Petit Cirque du Monde (Pépinière Premiers Pas), Bagneux - Le Plus Petit Cirque du Monde (Pépinière Premiers Pas), Bagneux - Résidences : La Cascade, Pôle national cirque Auvergne-Rhône-Alpes, Bourg-Saint-Andéol - Le Carré Magique, Pôle national cirque en Bretagne, Lannion - Ville d'Uzerche - L'Essieu du Batut, Murols - LOST in Traditions, Uzerche, Le Plus Petit Cirque du Monde, Bagneux - Le Manège, Scène Nationale de Reims, La Platerforme 2 Pôle Cirque en Normandie - Cirque-théâtre d'Elbeuf. Avec le soutien de FORTE (Région Ile de France), FICHO Festival de Circo y Chou Mexique, Alliance Française Mexique, Institut Français, BAAM Paris.  
Crédit photo : Nolwenn Lefour.

**Toute petite suite** : TProduction : compagnie Voix Libres. Avec le soutien de : OARA Nouvelle-Aquitaine, Centre National de la Musique, SPEDIDAM, Athénor - scène nomade CNCM Saint-Nazaire, Tout petit Festival/Erdre & Gesvres, Théâtre de Chelles & La Ferme du Buisson / Festival Tout Ouïe, Agora scène conventionnée Billère, La Boulit', Scène culturelle de proximité des MJC Vienne et Gartempe.  
Crédit photo : Voix Libres

**Ballet bar** : Crédit photo : TMT Photos  
<http://www.atelierdelorage.com/les-hivernales/le-festival/>

**Impro in love** : Crédit photos : Guillaume Le Guen  
[www.icr91.com](http://www.icr91.com) - [icr91.contact@gmail.com](mailto:icr91.contact@gmail.com)

**Salon du livre** : <https://www.sljeunesse.fr>

**La mécanique de l'absurde** : Production : Compagnie Mister Fred. Soutiens du Conseil Départemental de la Marne, de la Région Champagne-Ardenne et de la Ville de Reims et l'accompagnement de la Fileuse - Friche artistique, La Maison Commune du Chemin Vert et de l'Espace Ludoval à Reims.  
Crédit photo : Marie-Agnès Paris.

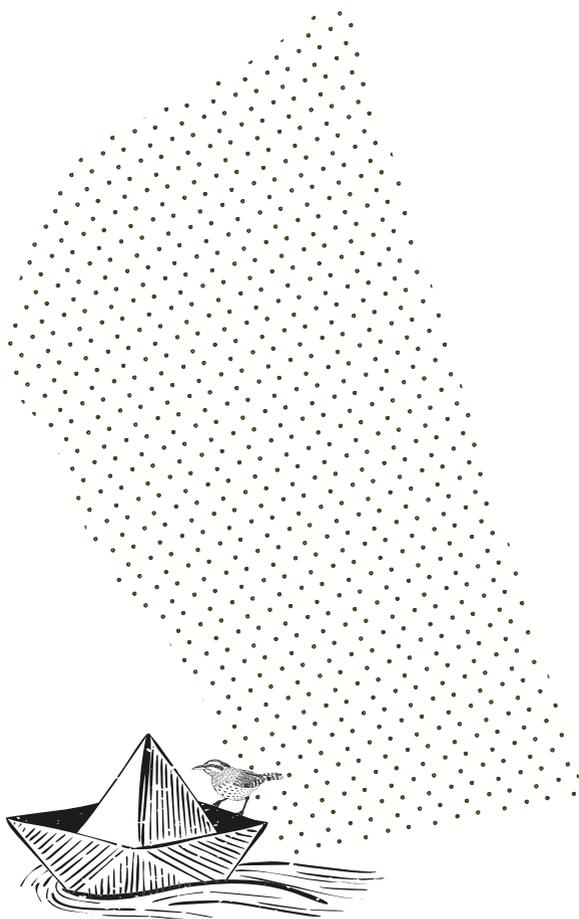
**Corps exquis** : Production : WLDN. Coproduction : La Briqueterie - CDCN du Val-de-Marne, Espace 1789 - scène conventionnée danse de Saint-Ouen, Le Phare - CCN du Havre Normandie direction Emmanuelle Vo-Dinh, CCNN - Centre Chorégraphique National de Nantes - Accueil Studio, Théâtre Jacques Carat de Cachan, Collectif Essonne Danse, Accueil en résidence aux Hivernales - CDCN d'Avignon et au Théâtre de la Passerelle de Palaiseau. Avec le soutien du département du Val-de-Marne et du département de la Seine-Saint-Denis. Création à partir d'*Exquisite Corpse* (2012) : Coproduction Centre Chorégraphique National de Franche-Comté à Belfort, Le Rive Gauche - scène conventionnée danse Saint-Etienne de Rouvray, Le Granit - scène nationale de Belfort, La Filature - scène nationale de Mulhouse.  
Crédit photo : WLDN.

**Le Ginkgoshow** : Crédit photo : Marion Cissoire  
<https://www.icr91.com>

**Kamuyot** : Scène conventionnée d'intérêt national « Art & Humanités » Crédit photo : Léo Ballani - [www.theatre-bretigny.fr](http://www.theatre-bretigny.fr)

**L'éloge des araignées** : Production : Rodéo Théâtre. Soutiens dans le cadre du dispositif de création jeune public multi-partenaire en Essonne : Département de l'Essonne, DRAC Ile-de-France. Coproduction - dans le cadre du dispositif de création jeune public multi-partenaire en Essonne : La Scène nationale de l'Essonne, Agora-Desnos, le centre culturel Baschet - Saint-Michel-sur-Orge, L'Espace Marcel Carné - Saint-Michel-sur-Orge, Le Théâtre Dunois - Paris, Le Théâtre de Corbeil-Essonnes - Grand Paris Sud, L'EPIC des Bords de Scène, Le Théâtre intercommunal d'Etampes, La MJC de Bobby Lapointe - Villebon-sur-Yvette, MJC-Théâtre des 3 Vallées - Palaiseau, La MJC Jacques Tati - Orsay, Service culturel de La Norville, L'Amin Théâtre - le TAG à Grigny, Le SILO - Méreville. Coproduction : Le Théâtre de la coupe d'or - Rochefort.  
Crédit photo : Simon Delattre.

**Le quartier des folies... ouvre ses portes** :  
Crédit photo : ICR91  
[www.icr91.com](http://www.icr91.com) - [icr91.contact@gmail.com](mailto:icr91.contact@gmail.com)



MÉDIATHÈQUES  
ET  
CENTRES SOCIAUX

# À LA NORVILLE

## Centre culturel - Médiathèque le Marque-pige

5-7, rue Victor Hugo - 91290 La Norville

Tél. 01 64 90 24 23 / 22 - [mediatheque@lanorville91.fr](mailto:mediatheque@lanorville91.fr)

Inscription gratuite sur présentation d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile.

### Horaires d'ouverture

Mardi, vendredi : 16h30 - 18h

Mercredi : 10h - 12h / 14h - 18h

Samedi : 9h30 - 12h30 / 14h - 16h30

### Collections - Services numériques

Sur place : livres, revues, DVD

En ligne : [mediatheques.coeuressonne.fr](http://mediatheques.coeuressonne.fr)

Catalogue et réservation de documents

Livres numériques, VOD, autoformation

Programmation culturelle des médiathèques.



### Notre actualité

[fr-fr.facebook.com/bibliotheque.la.norville](https://fr-fr.facebook.com/bibliotheque.la.norville)

[www.lanorville91.fr](http://www.lanorville91.fr) - Rubrique Culture/Loisirs

Et pour recevoir les actualités du Service culturel et de la médiathèque de La Norville, inscrivez-vous à notre infolettre électronique : <http://eepurl.com/geag51>



## RACONTINES

### *Lecture à voix haute*

**CALENDRIER** - 5 et 19 janvier - 2 et 16 février - 9 et 23 mars - 6 et 20 avril - 11 et 25 mai - 8 et 22 juin. Dernière séance / goûter : mercredi 6 juillet à 16h.

Médiathèque le Marque-pige | 1 séance à 10h | Durée : 30 minutes | De 0 à 3 ans | Gratuit  
Sur réservation : [mediatheque@lanorville91.fr](mailto:mediatheque@lanorville91.fr) ou 01 64 90 24 23 / 22 | Animation : Marie-Luce Coudeur, Françoise Bureau et Dominique Colomb

Trois animatrices bénévoles proposent chaque mois des lectures d'albums, des chansons et des jeux de doigts pour les tout-petits. Bienveillance, poésie et bonne humeur au programme.

Spectacle les 30 mars et 18 mai à 10h30 : *Petits contes pour tout-petits*, avec le conteur Sami Hakimi, voir p.31.



## AMÉDÉE ET AMÉLIE *Club lecture*

**CALENDRIER - 15 janvier - 12 février - 12 mars - 9 avril - 21 mai - 18 juin - 2 juillet (goûter)**  
Médiathèque le Marque-pige | À 14h30 | Durée 2h | Public adulte | Gratuit  
Renseignements auprès d'Anne-Marie Constantin : annemaconstantin@gmail.com ou  
mediatheque@lanorville91.fr

Rencontres pour ceux qui aiment les livres et la lecture et souhaitent partager leur passion. Un moment convivial autour d'une tasse de thé.



## COLLECTIF JARDIN *Jardin et culture*

Médiathèque le Marque-pige | Renseignements auprès de Céline Paugam : mediatheque@lanorville91.fr ou 01 64 90 24 23 / 22

Un collectif d'habitants a entrepris d'aménager et faire vivre le jardin de la médiathèque. Jardinage, bricolage, actions culturelles... Les projets ne manquent pas. Si l'aventure vous tente, rejoignez-nous !



## CONTE D'HIVER *Exposition*

**Du 8 janvier au 9 février** | Médiathèque le Marque-pige | Tout public | Entrée libre aux horaires d'ouverture | Photographies : Dana Cojbus

Née en 1979 en Roumanie, la photographe Dana Cojbus est profondément attachée à son pays natal et met un point d'honneur à illustrer ce dernier de manière singulière et enjouée. Pour *Conte d'hiver*, elle a créé des images mêlant photographie et dessin, éléments réels et construits, pour une aventure à hauteur d'enfant dans un paysage fantastique et ouaté. « Dans le décor de mon enfance, raconte-t-elle, des mises en scène



dans le blanc immaculé de l'hiver murmurent un conte sur la liberté. (...) Du blanc de la neige au blanc du papier, j'ajoute à la photo des traits de crayon qui ouvrent l'histoire encore plus loin, au-delà du cadre de l'image. Durant ce voyage au pays des merveilles, le personnage est surpris devant des apparitions inattendues, et rencontre au fil de son parcours d'autres personnages, des passeurs vers un ailleurs. »

## MON CONTE D'HIVER *Atelier*

**Samedi 15 janvier** | 2 séances à 15h ou à 17h | Médiathèque le Marque-pige | Durée 1h30  
Tout public dès 7 ans | Gratuit - Sur réservation : [mediatheque@lanorville91.fr](mailto:mediatheque@lanorville91.fr) ou 01 64 90 24 23 / 22 | Animation : Dana Cojbusc

Inspirés par l'univers et la fantaisie de Dana Cojbusc, laissez libre cours à votre imagination. Munis de vos crayons de couleurs, prolongez les photos de l'artiste et faites surgir un monde de rêves. Une cabane, un chat, une grand-mère, des pas dans la neige... Qu'allez-vous faire apparaître ?



## AU PAYS DE DANA *Conte et Photographie*

**Samedi 5 février** | Médiathèque le Marque-pige | À 16h30 | Durée 1h | Tout public dès 5 ans | Gratuit sur réservation : [mediatheque@lanorville91.fr](mailto:mediatheque@lanorville91.fr) ou 01 64 90 24 23 / 22  
Contes : Florence Desnouveaux - Cie des Epices

La conteuse Florence Desnouveaux aime découvrir de nouveaux lieux et croiser les chemins d'autres artistes, auteurs, musiciens, plasticiens... C'est ainsi qu'elle navigue de musées en bibliothèques et d'écoles en salles de spectacles. Cet hiver elle ouvrira son sac à histoires inspirées par l'exposition *Conte d'Hiver* de Dana Cojbusc. Suivez le guide et son imagination débordante !



## ET SI... LE MONDE DES POSSIBLES *Atelier*

**Vendredi 4 mars** (congés scolaires) | Médiathèque le Marque-pige | À 14h | Durée 2h  
Tout public dès 7 ans | Gratuit sur réservation : [mediatheque@lanorville91.fr](mailto:mediatheque@lanorville91.fr) ou 01 64 90 24 23 / 22  
Animation : Anne-Sophie Baumann

Auteure de livres documentaires animés pour la jeunesse, Anne-Sophie Baumann vous embarque pour un voyage vers le futur : Et si... la ville devenait le lieu de tous les possibles ? Jardins, lianes, cabanes, arbres, bassins, jeux... comment réinventer nos espaces quotidiens, en harmonie avec la nature ? En pop-up ! Gravures et papiers colorés prennent du volume pour inviter les enfants et les adultes à imaginer une ville, généreuse et poétique engagée dans un développement durable. A vos ciseaux, colle et plioir, pour inventer un monde neuf, joyeux et créatif !



En lien avec le salon du livre de jeunesse à Saint-Germain-lès-Arpajon  
Du lundi 7 au dimanche 13 mars, voir p.16.

**Mercredi 30 mars / 18 mai** | Médiathèque le Marque-piège | À 10h30 | Durée : 45 minutes environ | Avant 3 ans | Gratuit sur réservation : [mediatheque@lanorville91.fr](mailto:mediatheque@lanorville91.fr) ou 01 64 90 24 23 / 22 | Contes : Sami Hakimi - Cie L'Echo de la 3<sup>ème</sup> rive

Des histoires courtes et rythmées, des personnages hauts en couleur, des situations cocasses et simples à la fois : Sami Hakimi vous offre un cocktail de contes vitaminés à partager en famille.

En lien avec le Mois de la petite enfance – Cœur Essonne Agglomération



# OISEAUX DE PRINTEMPS

## Atelier

**Samedi 28 mai** | Médiathèque le Marque-piège | À 10h ou à 14h | Durée : 2h | Tout public dès 7 ans | Gratuit sur réservation : [mediatheque@lanorville91.fr](mailto:mediatheque@lanorville91.fr) ou 01 64 90 24 23 / 22  
Animation : Frédérique Lardé

Sur un arbre au milieu de nulle part vit un oiseau sans couleur. Un jour, il décide de quitter sa branche et de voyager. De rencontres en rencontres son plumage s'enrichit de multiples couleurs. Son tour du monde achevé, il ne sera plus le même. Pour cette proposition d'atelier, Frédérique Lardé s'est inspirée du bel album L'oiseau d'or créé par le duo Solenne & Thomas. En sa compagnie, vous expérimenterez de multiples techniques, gravure sur gomme, pochoirs et découpage pour créer vos oiseaux de printemps.



# À ARPAJON

## 29.31 Espace socio-culturel

Le 29.31 est le nouvel espace socioculturel municipal ouvert à tous les habitants de la ville. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2019, il fait l'objet d'un agrément de la CAF qui le définit comme un lieu d'animation de la vie sociale locale, qui favorise la participation et les initiatives des habitants et associations du territoire. Le 29.31 regroupe plusieurs équipements et services : la Bibliothèque, les Ateliers du 29, l'association Ateliers 29 et le Service municipal de la Jeunesse.

## 29.31 Bibliothèque

31 rue Dauvilliers, 91290 Arpajon  
Tél. 01 64 90 75 05  
bibliotheque@arpajon91.fr

### Horaires d'ouverture au public

Mardi : 15h - 18h  
Mercredi : 10h - 12h30 / 14h - 18h  
Vendredi : 10h - 12h30  
Samedi : 10h - 12h / 14h - 17h

## 29.31 Ateliers du 29

29 rue Dauvilliers, 91290 Arpajon  
Tél. 01 70 62 80 88 - 06 48 53 99 14  
vieassociative.bmiac@arpajon91.fr

### Association Ateliers 29

contact@ateliers29.org  
www.ateliers29.org

### Horaires d'ouverture

Mardi : 14h - 18h  
Mercredi : 10h - 12h30 / 14h - 17h  
Jeudi : 14h - 18h  
Vendredi : 10h - 12h30 / 14h - 19h  
Samedi : 10h - 12h

## L'ÉGALITÉ C'EST MON GENRE ! *Exposition*

---

Du 1<sup>er</sup> février au 12 avril - Bibliothèque municipale  
Conçue par le Centre Hubertine Auclert et Marine Spaak.  
Gratuit | Public adolescent et adultes

---

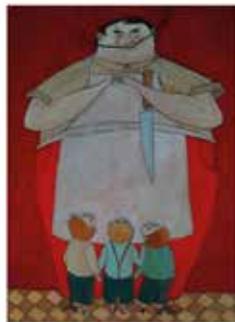
Une exposition pour comprendre comment se construisent les inégalités femmes hommes dans divers pans de la société (dans la famille, à l'école, dans l'orientation scolaire, les sphères professionnelle, politique, numérique, dans l'histoire et les médias).



## À PAS CONTÉS *Exposition*

**Du 3 mai au 28 juin** - Bibliothèque municipale  
Editée par Galerie Jeanne Robillard, mise à disposition par  
la Médiathèque départementale de l'Essonne  
Gratuit | Tout public

Sélection de 11 originaux de différents illustrateurs sur  
le thème du conte accompagnée d'un parcours ludique.



## LECTURE POUR PETITES OREILLES

*Lecture 6 mois - 3 ans*

**Samedi 8 jan. - 5 fev. - 19 mars - 2 avr. - 14 mai - 11 juin**  
Bibliothèque municipale | De 11h à 11h30  
Gratuit sur inscription au 01 64 90 75 05

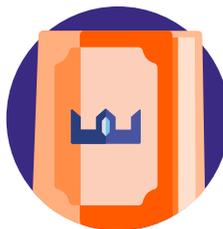
Une séance d'éveil au livre pour parents et tout-petits,  
mêlant lecture, comptines et jeux de doigts



## TEMPS DES HISTOIRES *Lecture 3 - 6 ans*

**Mercredi 12 jan. - 9 fev. - 9 mars - 6 avr. - 18 mai - 15 juin**  
Bibliothèque municipale | De 10h à 10h30  
Gratuit sur inscription au 01 64 90 75 05

Une séance de lecture à haute voix autour d'une sélection  
d'ouvrage de la bibliothèque, à venir découvrir en  
famille



## TEMPS DES HISTOIRES *Lecture 6 - 9 ans*

**Mercredi 19 jan. - 16 fev. - 30 mars - 13 avr. - 25 mai - 22 juin**  
Bibliothèque municipale | De 10h à 10h30  
Gratuit sur inscription au 01 64 90 75 05

Une séance de lecture à haute voix pour les grands,  
parce qu'il n'y a pas d'âge pour s'en laisser conter !



# RÉSIDENCES

## SUR LES TROIS VILLES



COMPAGNIE À TIRE-D'AILE

**Après La compagnie des Hommes, c'est au tour de la compagnie À Tire-d'aile de résider sur le territoire durant les trois prochaines saisons.**

Pour cette première année, l'équipe de Pauline Bayle présentera à l'automne deux spectacles phares de son répertoire, *Illiade et Odyssée*, comme point artistique focal d'actions culturelles menées en direction des publics de nos trois villes, pour tisser des relations entre habitants, artistes, œuvres et pratiques.

Pour prolonger les expériences scéniques d'*Illiade et Odyssée*, un atelier sur le thème féminin / masculin sera proposé en milieu scolaire, pour interroger l'incarnation au théâtre et les questions de genres, les actions, désirs et rôles sociaux qui leur sont liés ou qui s'en écartent. En écho aux adaptations d'Homère, Pauline Bayle, metteuse en scène de la compagnie, mènera un stage autour de l'adaptation théâtrale pour les adolescents en classes de seconde ou de première.

Une création en plusieurs épisodes autour de la relation mère / enfant sera mise en écriture (restitutions et actions au cours des 3 saisons à venir).

Enfin, parce qu'il est essentiel d'amener l'art jusque dans les foyers, le projet *Scènes partagées* s'invitera chez les habitants pour accompagner des familles dans la lecture à voix haute de pièces de théâtre : c'est la famille qui lit et invite amis et voisins chez elle pour assister à la lecture !

Renseignements auprès des services culturels d'Arpajon, Saint-Germain-lès-Arpajon et La Norville.

# À LA NORVILLE

Résidences accueillies avec le soutien du Département de l'Essonne et de la Région d'Île-de-France.



## Compagnie Metatarses

### *Danse*

Sandra Abouav, chorégraphe et danseuse a créé la compagnie METATarses en 2010 avec Vincent Cespedes - philosophe et compositeur, Geoffrey Crespel - scénographe et Pauline Falourd - créatrice lumières. Son projet se construit autour de la réalisation de spectacles, de vidéo-danse, de performances issues de rencontres avec des artistes

de diverses disciplines artistiques, notamment la musique et les arts plastiques.

Depuis la saison 2019-2020, la compagnie a présenté aux Norvillois sa pièce *Riz complet*, travaillé et répété sa nouvelle pièce *Parachute* et animé différents ateliers auprès des habitants et élèves du lycée Belmondo. Le programme de résidence ayant été en partie bouleversé par la crise sanitaire, la création *Parachute* est reportée cette saison, voir p.10.



## Compagnie Rodéo Théâtre

### *Marionnette*

La Norville a été partenaire dès la première année du projet de résidence de création jeune public multi-partenaire en Essonne, avec le soutien du Département de l'Essonne et de la DRAC Ile-de-France. Nous avons ainsi accueilli en 2018 le spectacle *Mon Chien Dieu* de la compagnie Miel de Lune. Pour cette deuxième édition, c'est la compagnie Rodéo Théâtre du metteur en scène Simon Delattre qui a été sélectionné pour sa création

*l'éloge des araignées* d'après une commande de texte à Mike Kenny. Le spectacle annulé en raison de la crise sanitaire l'année dernière est reporté cette saison voir p. 22 « Les enjeux de la création théâtrale m'apparaissent proches de ceux du rodéo : dompter la bête sauvage qui se cache derrière chaque projet, donner à voir les images de ce combat [...] Le rodéo est une discipline populaire, tout comme doit l'être, il me semble, le théâtre aujourd'hui. » Simon Delattre

# À SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON



IMAGIN'ACTION

COMPAGNIE DU REGARD

*Théâtre d'impro*

Cette compagnie est en résidence sur la ville et a plusieurs cordes son arc (Cours de théâtre, conférence, exposition de masques etc...)

Comme les années précédentes, des ateliers d'improvisation seront proposés aux établissements scolaires.

Ce projet d'improvisation théâtrale a pour objectif de proposer aux jeunes une ouverture culturelle qui sollicite leur sensibilité, leur fasse découvrir de nouveaux modes d'expression, pour se sentir mieux avec soi-même, les autres et pouvoir ainsi jouer ensemble pour le plaisir.

C'est bien en milieu scolaire que le jeune doit apprendre à vivre en collectivité et construire petit à petit, son expression, sa réflexion citoyenne et son sens de la solidarité.

Le match d'improvisation théâtrale propose donc de développer :

**La confiance en soi, l'écoute des autres, le respect des règles données par l'arbitre et l'apprentissage du cérémonial, l'initiative dans le jeu et la prise de risque, l'apprentissage des choix, l'acceptation des propositions et des différences, l'autonomie en groupe et la prise de décision rapide.**

Le match d'improvisation devient à la fois fête et cérémonie offrant par son enseignement, un outil d'intégration sociale de tout premier ordre pour une vie simple en toute humilité.

## CRÉATION « ON DISAIT QUE... ! »

« Charline ne comprend pas pourquoi elle pleure si facilement.

Elle en a marre. Seule dans sa chambre, elle décide de partir dans une aventure folle avec son doudou en quête de la maîtrise de ses émotions.

Entre rencontres surprises et nombreuses péripéties, son chemin vers le Zimbabwe s'annonce mouvementé.

Et si la solution était en elle depuis le début... ? »

De et par : Caroline Quéléne / Mise en scène : Philippe Pastot / Conception graphique : Lucie Duhaut / Crédit photo : Philippe Pastot

**Week-end de stage « Jeu masqué », samedi 22 janvier, de 14h à 19h et dimanche 23 janvier 2022, au Centre Culturel des Prés du Roy, de 10h à 17h - Inscriptions auprès de Philippe Pastot : 06 84 81 51 31**

**Stage « Stand Up et One Man Show » les samedi 19 et dimanche 20 mars 2022.**

Renseignements et inscriptions auprès de la compagnie : 06 79 01 39 46 / icr91.contact@gmail.com



© Crédit photo :  
Jean Larive

## COMPAGNIE DARU-THÉMPÔ

### *Marionnette*

La compagnie sera en résidence sur la ville de septembre 2021 à juin 2024.

En 2022, mise en place d'un temps fort en direction de la Petite Enfance, dans le cadre des Champs de la Marionnette avec « A petits pas dans les Champs. »

2023-2024, mise en place, conjointement avec les services de la ville, d'une manifestation spécifique consacrée au jubilé de la Compagnie Daru-Thémpô : édition du livre La marionnette qui retrace les 50 années de la compagnie, réalisation et création d'un spectacle fédérateur, réalisation d'extraits de spectacles autour des contes, des mythes et des légendes.

## COMPAGNIE DES PAS PERDUS

La compagnie est en résidence sur notre commune pour un travail de plateau de sa nouvelle création :

### **CRÉATION « EN ATTENDANT DEWAERE » (Titre provisoire)**

*Autrice et metteure en scène : Julie Allainmat*

La compagnie est en résidence sur notre commune pour un travail de plateau de sa nouvelle création : « En attendant Dewaere » (Titre provisoire)

Julie Allainmat, auteure, metteure en scène et comédienne de créations contemporaines lui permettent de mieux appréhender le monde, de trouver l'humanité au cœur de l'injustice.

# LES ESSONNIENS ONT DU TALENT

## CONSERVATOIRE D'ARPAJON

**Heure musicale** 20 janvier, 24 mars, 2 juin

**Portes ouvertes danse** 29 janvier | Espace Concorde

**Spectacle « SIAM, au fil de l'eau »** 6 février | 17h | Théâtre de Brétigny

**Concerts des professeurs** 15 février, 21 avril | 20h | Espace Concorde

**« Printemps du Conservatoire »** Du 8 au 21 avril

**Gala de danse « Pierre et le loup »** 22 mai | 16h | Espace Concorde

**« Chœurs en fête »** Week-end de la Pentecôte | Sous l'égise de l'UDEA91

**« Les noces de Figaro »** par l'Atelier lyrique et la classe "Inter-prétation Textes" de théâtre 10 juin | 20h | Espace Concorde

**Spectacles des classes de théâtre** 22 juin | 15h, 16h, 17h30 et 20h | Espace Concorde

**Spectacle de fin d'année** 26 juin | 15h et 17h | Espace Concorde

**Examen des élèves de fin de Cycle III – projet de CEM** 28 juin | 18h | Espace Concorde

## CONSERVATOIRE COMMUNAUTAIRE DE SAINT-GERMAIN-LÈS-ARPAJON

### Cartes blanches

Mercredi 5 janvier - Jeudi 10 février 2022 - Vendredi 18 mars 2022 - Lundi 11 avril 2022 - Mardi 10 mai 2022 | Auditorium du centre culturel des Près du Roy | 18h30

**Concert de Noël** Mercredi 15 décembre | 19h | Olympe de Gougues

**Concert des adultes** 9 février | 20h | Auditorium

**Audition de piano** classe d'Isabelle Vandel et André Clauss 21 mars | 18h30 | Auditorium

**Audition de piano** classe d'Anna Chevrier et Natalia Kuhtova 22 mars | 18h30 | Auditorium

**Concert des Solistes** 23 mars | 19h30 | Auditorium

**Concert de musique de chambre** 24 mars | 19h | Auditorium

**Spectacle de Théâtre** 14 juin | 20h | Auditorium  
17 juin | 19h30 | Olympe de Gougues

**Gala de danse** 9 avril | 15h et 19h | Olympe de Gouges

**Semaine des Portes Ouvertes** Du 11 au 16 avril

**Concert des musiques actuelles** 20 avril | 19h30 | Olympe de Gouges

**Spectacles de danse** de Sylvie Roulin 11 juin | 20h30 | Olympe de Gouges

**Spectacles de danse** de Mylène Schwartz 12 juin | 14h30 | Olympe de Gouges

**Spectacles de danse** de Gillian Rieumailhol 12 juin | 19h | Olympe de Gouges

**Concert de l'été** 15 juin | 19h | Olympe de Gouges

**Concert des batteurs** 20 juin | 19h | Auditorium

**Concert de Musique Ancienne** 26 juin | 16h | Eglise de SGLA

**Jam Session** 4 juin au 7 juillet | 18h-20h | Auditorium

## A LA NORVILLE

Note : ces dates et horaires sont données à titre indicatif et sont susceptibles d'être modifiées.

**Audition conservatoire Guy d'Arezzo** 13 février | Salle Pablo Picasso

**BTC : théâtre** (jeunes adultes) 19 février | 20h30 | Salle Pablo Picasso  
«Une vie à tes côtés» de Maxime Piprel 20 février | 15h30 | Salle Pablo Picasso

**Diner spectacle** ensemble Saint Denis 19 mars | Salle Pablo Picasso

**Projection photos** AMSL Photo 22 avril | Salle Pablo Picasso

**BTC : Rencontres Plurielles** 20 et 21 mai | 20h30 | Salle Pablo Picasso

**BTC : Danse modern-jazz** 10 juin | 20h30 | Salle Pablo Picasso  
11 juin | 14h30 et 20h30 | Salle Pablo Picasso  
12 juin | 15h | Salle Pablo Picasso

**BTC : théâtre** (enfants) 27 mai | 20h30 | Salle Pablo Picasso  
28 mai | 18h | Salle Pablo Picasso

**Gala** AMSL modern-jazz 17 juin | 20h30 | Salle Pablo Picasso  
18 juin | 14h30 et 20h30 | Salle Pablo Picasso

**Gala danse de salon : cadan's 91** 18 juin | Gymnase

# UNIVERSITÉ DU TEMPS LIBRE

**13 janvier**

Le risque de submersion marine des littoraux - *Denis MERCIER*

**27 janvier**

L'attention et la mémoire - *Christophe PAVAN*

**3 février**

Haussmann et la métamorphose de Paris

*Frédéric DRONNE*

**17 février**

Agriculture 2.0 : les technologies du  
numérique - *Delphine BOUTTET*

**17 mars**

La caricature et l'affiche - *Anne AMIOT-DEFONTAINE*

**24 mars**

Une ou des araignées ? Diversité insoupçonnée !

*Christine ROLLARD*

**14 avril**

Redonner la vue à des personnes aveugles

*Serge PICAUD*

**19 mai**

Raymond Devos, un génie de l'humour

*Dominique GOUR*

## **Concerts du temps libre Intervenants multiples**

les mardi 8 février - 5 avril & 17 mai 2022

**Visites de quartiers de Paris (6)** avec Caroline MATHY-PERMEZEL en mars et avril 2022 les mardis, mercredis ou jeudis matin

**Journée à Tours** : le compagnonnage Bernard BRANGÉ - le 11 mars 2022 avec l'antenne d'Etampes

**INFORMATIONS** : 06 84 17 22 96 ; utlarpajon@orange.fr

Permanence Arpajon : tous les mardis de 10h30 à 12h00 du 7 septembre au 5 octobre au 39, Grande Rue

# LES ÉQUIPES

## Service culturel d'Arpajon

**Olivier BOUTON** : direction communication et culture/programmation

**Claire PRÉVOST** : graphiste

**Katia QUERIO** : chargée d'accueil et de la vie associative au 29.31

**Flore JAILLARD** : 29.31/BCD

**Jacqueline GUILLOT** : 29.31 bibliothèque

## Centre culturel Le Marque-piège de La Norville

**Elise GRANET** : direction / programmation

**Céline PAUGAM** : médiathèque / programmation

**Yoi LY** : médiathèque

**Patrice HÉLY** : régie technique

**Alexandra BOSSEAUX** : communication

## Centre culturel des Près du Roy de Saint-Germain-lès-Arpajon

**Nathalie Saveri** : direction culture et patrimoine/ programmation

**Christine Quesnel** : secrétariat culture/ billetterie/coordination et action culturelle

**Nathalie Boillet** : direction médiathèque/ ludothèque/programmation

**Sébastien POITEVIN** : directeur du conservatoire

**Sandrina CASTA** : secrétariat du conservatoire

# ADRESSES

## Service culturel d'Arpajon

13, rue Dauvilliers  
01 64 90 44 46  
servicecom@arpajon91.fr  
www.arpajon91.fr

Du lundi au jeudi : 9h - 12h30 / 13h30 - 17h30 / Vendredi : 9h - 12h30 / 13h30 - 17h

## Bibliothèque d'Arpajon

31, rue Dauvilliers  
01 64 90 75 05  
bibliotheque@arpajon91.fr  
www.arpajon91.fr

Mardi : 15h - 18h / Mercredi : 10h - 12h30 / 14h - 18h / Jeudi : 15h - 18h / Vendredi : 10h - 12h30 / Samedi : 10h - 12h / 14h - 17h

## Centre culturel Le Marque-pîdge de La Norville

Médiathèque • Service culturel

5-7 rue Victor Hugo  
www.lanorville91.fr

Service culturel  
01 64 90 93 72  
culture@lanorville91.fr

Médiathèque Le Marque-pîdge :  
01 64 90 24 23 / 22  
mediatheque@lanorville91.fr

Mardi et vendredi : 16h30 - 18h  
Mercredi : 10h - 12h / 14h - 18h  
Samedi : 9h30 - 12h30 / 14h - 16h30

Licences : 1-1116644, 3-1116643

## Service culturel de Saint-Germain-lès-Arpajon

34, route de Leuville  
01 69 26 14 15 / 14 16 - culture@ville-sgla.fr  
www.ville-saint-germain-les-arpajon.fr

Du mardi au jeudi : 9h - 12h / 14h - 17h

## Souffleurs d'images :

contact@souffleurs.org - 06 40 65 69 38

## Centre socioculturel Berthe Morisot

22, résidence Jules Vallès  
01 69 88 13 55 - csbm@ville-sgla.fr

Lundi : 9h - 12h30 / 15h30 - 18h

Du mardi au vendredi : 9h - 12h30 / 14h - 18h

## Médiathèque - Centre culturel des Près du Roy

34, route de Leuville  
01 64 55 10 10 - mediatheque-sgla@coeuressonne.fr

www.mediatheques.coeuressonne.fr

Mardi : 14h - 19h / Mercredi : 10h - 12h30 / 14h - 18h

Vendredi : 14h - 18h / Samedi : 10h - 18h



Avec la participation et le soutien de :



Colophon

Tirage : 14 000 exemplaires

Conception graphique : Claire Prévost,  
service communication, Mairie d'Arpajon

Photogravure et impression : Imprimerie Payard

## ARPAJON

- 1 Direction de la communication et de la culture, *Conservatoire, 13 rue Dauvilliers*
- 2 Espace Concorde *18 boulevard Abel Cornaton*
- 3 Galerie Francval *100 Grande Rue*
- 4 29.31 : bibliothèque et Ateliers de 29 *29 et 31 rue Dauvilliers*
- 5 Parc Chevrier *31 rue Dauvilliers*

## LA NORVILLE

- 6 Centre culturel Le Marque-piège - Médiathèque - Service culturel *5-7 rue Victor Hugo*
- 7 Salle Pablo Picasso *Chemin de la Garenne (face au n°70)*
- 8 Église *Rue Victor Hugo*

## ST-GERMAIN

- 9 Centre culturel des Prés du Roy - Service culturel - Médiathèque - École de musique - École de danse *34 route de Leuville*
- 10 Espace Olympe de Gouges *Rue René Dècle (face n°20)*
- 11 Centre socioculturel Berthe Morisot *Résidence Jules Vallès*
- 12 Église Saint-Corbinien *3 place de la Mairie*
- 13 Parc de la Mairie



